

Spis Treści Inhalt

Przedmowa	7
Vorwort	8
Max Kalbeck, <i>Ze starych i nowych czasów...</i>	9
Max Kalbeck, <i>Aus alter und neuer Zeit...</i>	9

Uwe Harten

Max Kalbeck – talent wszechstronny.....	11
Max Kalbeck – eine Mehrfach-Begabung	29

Piotr Szalsza

Max Kalbeck we Wrocławiu.....	45
Max Kalbeck in Breslau.....	59

Elisabeth Großegger

Mit Burgtheater i jego „księga suflerska”	
Felietony Maksa Kalbecka w <i>Neues Wiener Tagblatt</i>	73
„Soufflierbuch” des Burgtheatermythos	
Max Kalbecks Feuilletons im <i>Neuen Wiener Tagblatt</i>	87

Thomas Aigner

Niewykorzystana szansa	
Max Kalbeck jako librecista Johanna Straussa	99
Die vergebene Chance	
Max Kalbeck als Librettist von Johann Strauss.....	111

Karol Bula

Johannes Brahms i Max Kalbeck	121
Johannes Brahms und Max Kalbeck	135

Romuald Kaczmarek

Kulturalna różnorodność Wiednia okresu fin-de-siècle147

Die kulturelle Vielfalt Wiens in der Zeit des Fin-de-siècle161

Najważniejsze fakty z życia Maksa Kalbecka..... 177

Leben und Werk von Max Kalbeck 181

Noty o autorach • Über die Autoren..... 185

Przedmowa

W roku 2000 Austriacka Akademia Nauk w Wiedniu zaprosiła mnie do udziału w kilkudniowym sympozjum poświęconym postaci wybitnego wrocławianina, Maksa Kalbecka. Wtedy już pomyślałem o zorganizowaniu podobnej imprezy w mieście rodzinnym tego wybitnego człowieka.

Muzykologia, historia muzyki, poezja, gra na skrzypcach, śpiew solowy, historia sztuki, historia teatru, dziennikarstwo, tłumaczenia tekstów operowych, twórczość librecisty, działalność wydawnicza – oto domeny Maksa Kalbecka. Dziedziny, w których w ciągu swego 71 lat trwającego życia, osiągał niewątpliwe sukcesy.

Jego najbardziej znanym dziełem jest z pewnością wielotomowa biografia Johanna Brahmsa, z którym przez wiele lat był zaprzyjaźniony. Jest to także jedyne dzieło Maksa Kalbecka, jakie znane jest w Polsce, lecz tylko bardzo wąskiemu gronu muzykologów, zaliczanych do specjalistów zajmujących się twórczością Brahmsa. W polskim piśmiennictwie muzycznym z okresu po 1945 roku nie znajdziemy więc wielu informacji o Maksie Kalbecku.

Na świat przyszedł 156 lat temu. Dla potomnych pozostał owym *Wiedeńczykiem z Breslau* – czyli postacią, która symbolicznie personifikuje historyczne ogniwo łączące kulturalne tradycje Europy Środkowej.

Przeprowadzenie wrocławskiego sympozjum umożliwiła wzorowa współpraca i życzliwość wielu osób. Należy mieć nadzieję, że treści zawarte w referatach pomocne będą w dalszych badaniach nad dziełem Maksa Kalbecka – *Wiedeńczyka z Wrocławia*.

Piotr Szalsza